

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **29 (1949)**

Heft 8-9

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Smissair

Société anonyme suisse pour la  
navigation aérienne

Services quotidiens sur

**PARIS-GENÈVE**      **PARIS-ZURICH**  
et

les principales capitales européennes

**ATHÈNES - ISTAMBOUL**  
**LE PROCHE - ORIENT**  
**NEW-YORK**

17, bd des Capucines  
23, rue de la Paix  
(Opéra)

Tél. Opéra 66.08  
61,21  
06,57

CONFORT    RÉGULARITÉ    RAPIDITÉ



**RELLUM**

**NATALIS WATCH LTD.**  
LA CHAUX-DE-FONDS (SUISSE)

SOFEL

A tout problème  
d'ISOLATION CALORIFUGE  
ou FRIGORIFIQUE

une solution rationnelle  
pratique, économique

vous sera fournie  
par la

SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS

## WANNER

SPECIALISTES DE L'ISOLATION THERMIQUE ET PHONIQUE

Société Anonyme au Capital de 20.000.000 de Francs

67, Avenue de la République, PARIS-XI<sup>e</sup> - OBERKAMPF 27-69

SUCCURSALES : BORDEAUX - LILLE - LYON - NANCY - STRASBOURG

USINES : AUBAGNE (Bouches-du-Rhône) - AUBERVILLIERS - CAEN

CALAIS - MONTREUIL - ÉPERNAV

NOMBREUSES RÉFÉRENCES  
A VOTRE DISPOSITION

Études et devis  
sans engagement sur demande



## CANETIÈRES BOBINOIRS

**CANETIÈRES**  
à mouvement différentiel  
POUR TOUS FILÉS ET TITRAGES  
GARANTISSANT UNE BONNE TENUE  
SANS AUCUN ÉBOULEMENT

**BOBINOIRS**  
A FIL CROISÉ PAR GUIDE-FIL

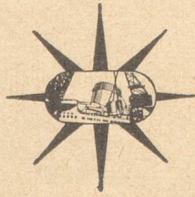
Possibilités :

RÉGLAGE DU CROISEMENT SUR LA BOBINE  
RÉGLAGE DE LA COURSE : 100 à 140 m/m

CONSTRUCTION DE SÉRIE DES

ETS **D. DELERUE & C<sup>IE</sup>**

13, rue du Fort - ROUBAIX



**Traitez**  
d'importantes  
affaires à l'  
**exportation**

Documentez-vous en consultant  
l'ANNUAIRE GÉNÉRAL DE  
L'EXPORTATION ET DES  
FOIRES ÉCONOMIQUES  
MONDIALES qui vous mettra  
« en prise directe » avec les  
acheteurs étrangers.

Une notice détaillée sur cet  
ouvrage qui vient de paraître est  
adressée gratis par SLOG, 20, rue  
de Léningrad, PARIS-8<sup>e</sup> (EUR 42-30)  
aux lecteurs se recommandant de la  
Revue économique franco-suisse.

EXPORTATEURS  
IMPORTATEURS

## L'Exportateur Français

est le seul organe du  
Commerce extérieur qui

vous **INFORME**

de toutes les questions  
intéressant vos activités ;

vous **DÉFEND** ;

vous **AIDE**  
matériellement.

19, Rue des Pyramides - PARIS-1<sup>er</sup>

Tél. OPÉRA 96-64

## MINIMEX- SÉCHERON

Un régulateur automatique  
à action directe

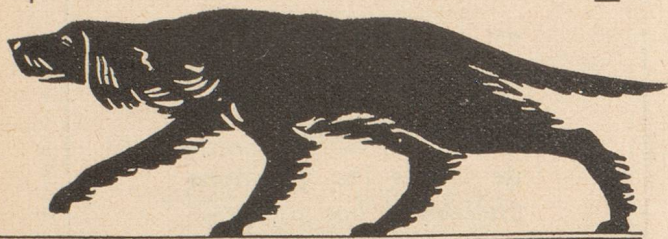
Pour le contrôle de la tension ou de  
l'intensité de circuits à courant alter-  
natif ou continu

Réglage de génératrices et d'alternateurs  
de moyenne et faible puissance

**S. A. DES ATELIERS DE SÉCHERON**  
**GENÈVE**

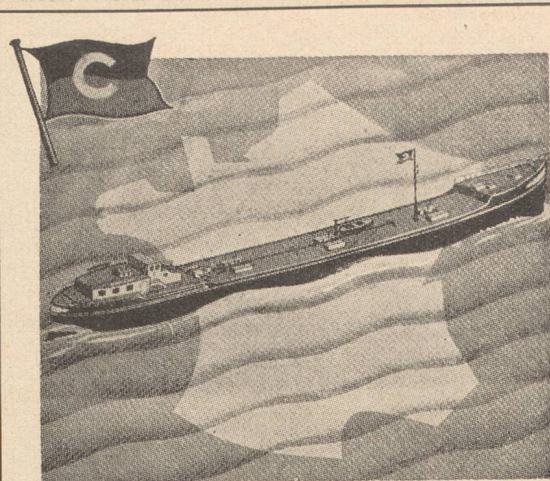


CHASSE  
FERMIER  
BOTTE  
SKI  
FOOTBALL  
MONTAGNE  
TRAVAIL



**MARAI**S

ST<sup>E</sup> DES CHAUSSURES DU MARAIS  
3, RUE DES BOIS, MARAIS-DE-LOMME (NORD)



**CITERNA**

*sillonne toutes les voies navigables françaises*

**TRANSPORTS RAPIDES  
DE COMBUSTIBLES LIQUIDES  
PAR BATEAUX CITERNES AUTOMOTEURS**

29, RUE DE BERRI

BALZAC 16-50  
8 lignes

FABRIQUE DE MEUBLES  
SPÉCIALITÉ DE CUISINES  
EN CHÊNE VERNI

Maison fondée en 1891

**J. VALLÉE-STOURME**

Chèques postaux  
Lille 41.320  
Prod. (Nord) 1779

**CAESTRE (Nord)**  
France

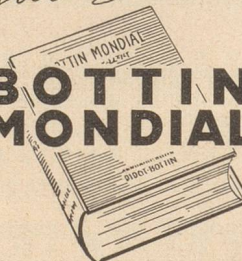
Téléphone 3  
Tél. Vallée-Caestre  
(Nord)  
R. C. Hazebrouc 4745



POUR EXPORTER  
IMPORTER  
VOUS DOCUMENTER

*consultez*

Le **BOTTIN  
MONDIAL**



Annuaire du Commerce Extérieur rédigé en  
trois langues (français, anglais, espagnol).

Diffusé dans le monde entier

**LE BOTTIN MONDIAL**  
est l'auxiliaire indispensable de  
tous les Exportateurs et Importateurs

**L'ÉDITION 1949  
VIENT de PARAITRE**

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS S'ADRESSER AU

*Bottin*

**DIDOT-BOTTIN**  
19, RUE DE L'UNIVERSITÉ  
PARIS (7<sup>e</sup>) - T. LITTRÉ 54.95

LAINES de  
MAZAMET

LAVE A DOS et  
LAVE A FOND

C. RAGAZ  
MAZAMET

COMMANDEZ  
VOTRE CHEVROLET  
1949



LIVRAISON  
RAPIDE

R. DUVIVIER



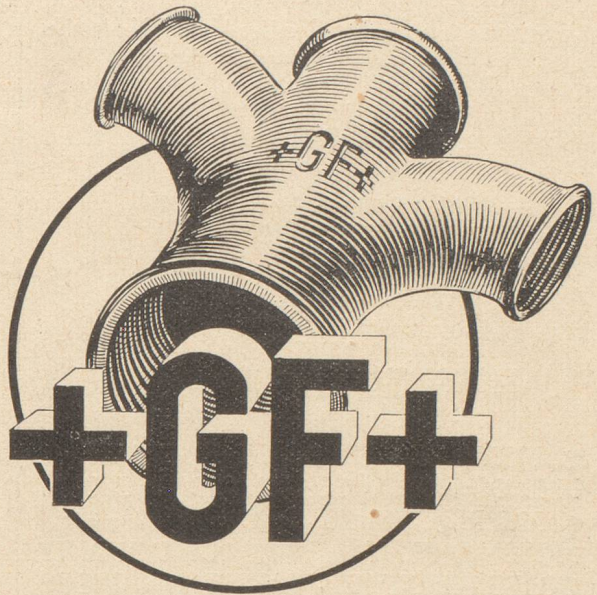
AGENT

OFFICIEL

STATION SERVICE

"GENERAL MOTORS"


54, RUE OCTAVE MIRBEAU \* PARIS 7<sup>e</sup>  
GAL. 69-64 à 68



**SOCIÉTÉ ANONYME  
POUR LA VENTE DES  
RACCORDS SUISSES**

*Les meilleurs matériaux  
s'avèrent toujours  
les moins chers à l'usage.*

RACCORDS  
en fonte malléable, marque +GF+

RACCORDS  
en bronze pour tube cuivre 

COUDES  
soudables en acier "Standard"

FILIÈRES et OUTILLAGE  
pour pose des tubes

ROBINETTERIE-VANNES  
SOUPAPES-TOLERIE

**SOCIÉTÉ ANONYME POUR LA VENTE  
DES RACCORDS SUISSES**

14, RUE FROMENT, PARIS XI<sup>e</sup> • TÉL. ROQ. 37-42-43-44

# SOFUS ELTVEDT

S. A. R. L.

Agents des principales Compagnies de Navigation  
Maritimes et Aériennes Scandinaves  
**Affrètements - Fret - Passage**

## MARSEILLE

33, Rue de la République

Téléph. : Co. 19-88, Co. 19-89, Co. 44-91  
— Télégrammes : Eltvedt-Marseille —

Bureau à Paris : 20, Rue de l'Arcade (VIII<sup>e</sup>)  
Téléph. : Anjou 21.26 - 21.27 - 55.80  
Télégrammes : Elvedac-Paris

## SERVICES MARITIMES RÉGULIERS

Sur :

NORVÈGE - SUÈDE ET FINLANDE  
MER DU NORD - CASABLANCA et C. O. A.  
AMÉRIQUE DU SUD (Côte Atlantique)  
MOYEN-ORIENT - MER ROUGE-D JIBOUTI  
GOLFE PERSIQUE - PAKISTAN - INDES  
BIRMANIE  
LES DÉTROITS - PHILIPPINES  
CHINE - JAPON

## HOTEL-RESTAURANT " LA RÉSERVE "

Splendide panorama sur la Corniche  
Cuisine de 1<sup>er</sup> Ordre — Spécialités régionales  
Téléphone : 317, Prom. de la Corniche  
DR. 0201-0835 **MARSEILLE**

## LE GRAND HOTEL

WIMEREUX (Pas-de-Calais)

sa situation, son confort, sa cuisine

## AUTOMOBILES INDUSTRIELS SAURER

67, rue de Verdun, SURESNES (Seine)

Tél. Paris : LON. 21-80 Adresse Télégr. : SAURER-Suresnes



La machine suisse de qualité  
pour l'industrie du carton  
Modèles inédits!

J. BOBST ET FILS S. A. PRILLY-LAUSANNE

et 62, boulevard Richard-Lenoir, **PARIS.** Tél. VOL. 01-11

FABRIQUE D'HORLOGERIE

**A. NIKLÈS**

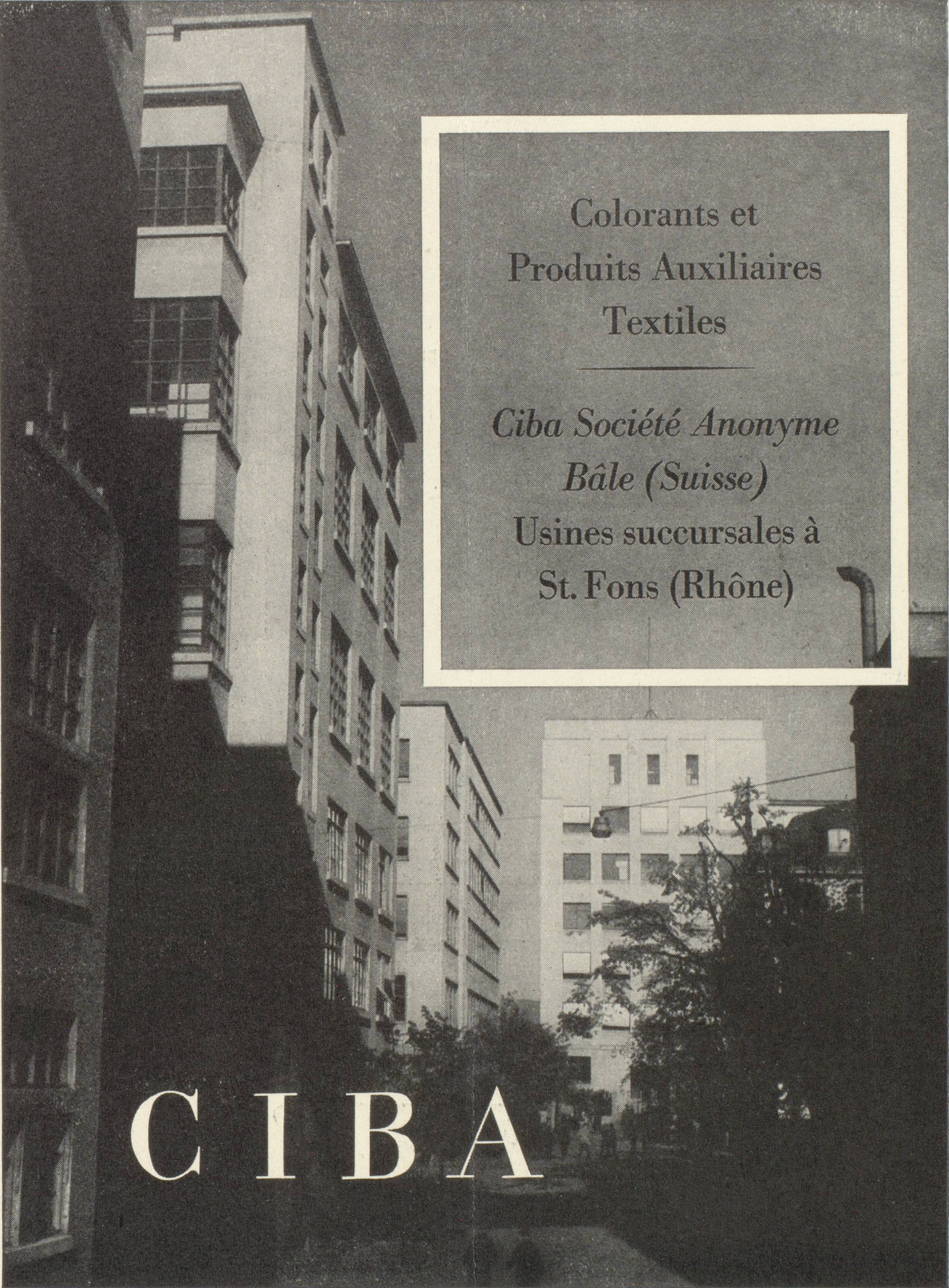
*Calibres ancre exclusif*

42, rue du Chablais  
ANNEMASSE (Haute-Savoie)  
Tél. 390

Même maison à Genève

Chambre de Commerce Suisse en France, Paris, Éditeur

Ce numéro a été tiré à 10.000 exemplaires par l'Imprimerie Alençonnaise, Maison Poulet-Malassis, Alençon (Orne - France)  
Le Gérant : Bernard GRISARD. Dépôt légal - 1949, 3<sup>e</sup> trim. - n<sup>o</sup> d'ordre : 1.333



Colorants et  
Produits Auxiliaires  
Textiles

*Ciba Société Anonyme*  
*Bâle (Suisse)*  
Usines succursales à  
St. Fons (Rhône)

C I B A

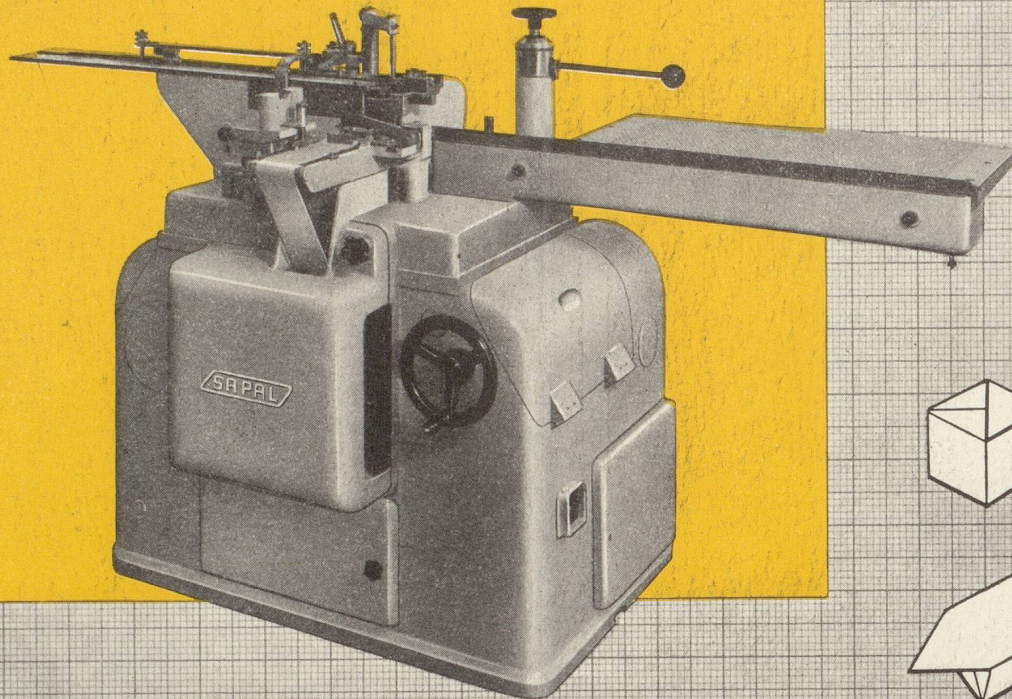
# PLIEUSES AUTOMATIQUES REGLABLES

## Plieuses rapides type BN

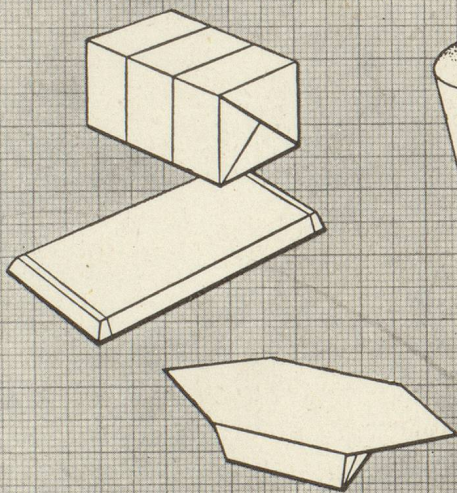
pour tous les produits de faible volume. Construction entièrement fermée, encombrement réduit. Graissage par circulation forcée, variateur de vitesse.

Type BN-a : pour cubes de bouillon  
Type BN-b : pour paquets de sucre  
Type BN-c : pour bonbons viennois

Type BN-d : pour caramels  
Type BN-e : pour napolitains



CEMA 1954



PARIS, 6 / 16 octobre 1949.

Porte de Versailles - Halle VI. Stand 624

## SALON DE L'EMBALLAGE

Nous vous invitons cordialement à notre stand où vous pourrez voir fonctionner une plieuse BN, pour napolitains, ainsi qu'une machine type SL pour l'emballage individuel des lames de rasoir. Posez-nous vos problèmes : nous sommes là pour vous conseiller. Une expérience de plus de 40 ans garantit la qualité de nos machines.

# SAPAL

SOCIÉTÉ ANONYME DES PLIEUSES AUTOMATIQUES

Téléph. (021) 3 70 95 / 3 70 96

LAUSANNE (SUISSE)

Adr. télégr. AUTOPLIEUSE LAUSANNE

Agent général  
pour la France et les Colonies

C. VAUCHER & FILS, ING.

3, Av. Séverine (Tél. DEFense 21.32)  
COURBEVOIE-BÉCON (Seine)